

Poland-Krakow: Forest sectoral planning services

OJ S 58/2017 23/03/2017

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Krakowie

Postal address: al. Słowackiego 17a

Town: Kraków

Postal code: 31-159

Country: Poland

Contact person: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Krakowie; 31-159 Kraków; al. Słowackiego 17A

For the attention of: Włodzimierz Mularczyk

E-mail: infrastruktura@krakow.lasy.gov.pl

Telephone: +48 126305295

Fax: +48 126331351

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.krakow.lasy.gov.pl**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: PGL Lasy Państwowe

I.3. Main activity

Other: leśnictwo

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Nadleśnictwo Łosie

National registration number: NIP 738-000-67-44

Postal address: Łosie 39

Town: Ropa

Postal code: 38-312

Country: Poland

Official name: Nadleśnictwo Piwniczna

National registration number: NIP 734-001-82-50

Postal address: ul. Zagrody 32

Town: Piwniczna

Postal code: 33-350

Country: Poland

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Opracowanie projektów planów urządzenia lasu na lata 2019-2028 dla nadleśnictw RDLP w Krakowie.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: PL. woj. małopolskie.

NUTS code PL215 Nowosądecki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Zamówienie obejmuje: Opracowanie projektów planu urządzenia lasu wraz z prognozą oddziaływania planu na środowisko dla Nadleśnictw: Łosie i Piwniczna, na lata 2019-2028.

II.1.6. CPV code(s)

77231900 Forest sectoral planning services, 77231100 Forest resources management services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Zamówienie podzielone jest na 2 części, w tym:

Część I: Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Łosie na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko. Powierzchnia objęta zamówieniem – 16 910 ha.

Część II: Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Piwniczna na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko. Powierzchnia objęta zamówieniem – 13 278 ha.

Estimated value excluding VAT: 726 125 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.6.2017. Completion 15.5.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Część I: Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Łosie na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko.

1) Short description

Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Łosie na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko.

Dane dotyczące Nadleśnictwa wg stanu na 31.12.2016 r. – trzy obręby leśne, powierzchnia ogólna 16 910 ha, w tym leśna 16 788 ha, powierzchnia zasięgu terytorialnego 332,03 km². Obszary ochrony Natura 2000 położone na gruntach Nadleśnictwa Łosie zajmują powierzchnię 16 413 ha (bez współwłasności).

2) CPV code(s)

77231900 Forest sectoral planning services, 77231100 Forest resources management services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 414 884 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Wymagany termin realizacji zamówienia na – opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Łosie: – do 30.4.2019 r. w tym:

- wykonanie prac terenowych – do 1.8.2018 r.
- przekazanie ostatecznej bazy danych SILP – do 20.1.2019 r.
- zakończenie całości prac i zgłoszenie do odbioru – do 1.4.2019 r.

Lot No: 2

Lot title: Część II: Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Piwniczna na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko.

1) Short description

Opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Piwniczna na lata 2019-2028 – wraz prognozą oddziaływania planu na środowisko. Powierzchnia objęta zamówieniem – 13 278 ha.

Dane dotyczące Nadleśnictwa wg stanu na 31.12.2016 r.: – dwa obręby leśne, powierzchnia ogólna 13 278 ha w tym leśna 13 150 ha, powierzchnia zasięgu terytorialnego 808,14 km². Obszary ochrony Natura 2000 położone na gruntach Nadleśnictwa Piwniczna zajmują powierzchnię 13 180 ha.

2) CPV code(s)

77231900 Forest sectoral planning services, 77231100 Forest resources management services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 299 600 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Wymagany termin realizacji zamówienia: na opracowanie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Piwniczna:

do 15.5.2019 r. w tym:

- wykonanie prac terenowych – do 1.8.2018 r.
- przekazanie ostatecznej bazy danych SILP – do 20.1.2019 r.
- zakończenie całości prac i zgłoszenie do odbioru – do 15.4.2019 r.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający wymaga wnieścia wadium w wysokości 40 000 PLN na każdą z części zamówienia, na którą wykonawca złoży ofertę.

1. Zamawiający żąda od Wykonawcy wnieścia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny ofertowej (brutto) przy czym zabezpieczenie będzie wniesione na poszczególne nadleśnictwa, których dotyczy zamówienie proporcjonalnie do wartości usługi dla tych nadleśnictw.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Wynagrodzenie, wypłacane będzie w formie płatności częściowych po wykonaniu, kontroli i odbiorze etapów robót odpowiednio dla każdego zadania częściowego zamówienia.

Rozliczenie kosztów wykonanych robót odbywać się będzie w oparciu o częściowe faktury VAT, wystawione przez Wykonawcę na nadleśnictwo, którego zamówienie dotyczy tj.

- Nadleśnictwo Łosie, 38-312 Ropa, Łosie 39, NIP 738-000-67-44,
 - Nadleśnictwo Piwniczna, 33-350 Piwniczna-Zdrój, ul. Zagrody 32, NIP 734-001-82-50,
- po zgłoszeniu Zamawiającemu wykonania prac dla danego etapu i po zatwierdzeniu protokołu kontroli i odbioru etapu robót przez Zamawiającego lub jego przedstawiciela.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Opis szczegółowych warunków: Zakres oraz wymagania, dotyczące wykonania przedmiotu zamówienia, w tym przepisy prawne, wytyczne i uzgodnienia opisane są szczegółowo w załączniku 1 do SIWZ

Wymaga się by na każdą część zamówienia Wykonawca lub/i Podwykonawca zatrudniał na umowę o pracę, co najmniej pięciu pracowników oddelegowanych do wykonywania usług planowania lasu, przy następujących czynnościach: inwentaryzacja lasu, opracowanie wyników inwentaryzacji lasu, określenia zadań gospodarczych dla nadleśnictwa, opracowaniu programu ochrony przyrody i prognozy oddziaływania projektu planu urządzenia lasu na środowisko.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: W celu oceny spełniania tego warunku do oferty należy dołączyć:

— dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę gwarancyjną określoną w Dz. VI. pkt 2 lit. c) ppkt 1 SIWZ;

— informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert.

Minimum level(s) of standards possibly required: 1) posiadanie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia o sumie ubezpieczenia od szkód wyrządzonych w ramach prowadzonej działalności w minimalnej wysokości 150 000 PLN, w przypadku złożenia oferty na jedną część zamówienia lub w minimalnej wysokości 250 000 PLN w przypadku złożenia oferty na obie części zamówienia.

2) posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej o wartości min. 150 000 PLN, w przypadku złożenia oferty na jedną część zamówienia lub 250 000 PLN w przypadku złożenia oferty na obie części zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do oferty oświadczenie, stanowiące wstępne potwierdzenie, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, określone szczegółowo w SIWZ i brak jest podstaw do jego wykluczenia, złożone na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej: „JEDZ”), którego wzór określa Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5.1.2016 ustanawiające standardowy jednolity europejski dokument zamówienia (Dz.Urz. UE seria L 2016 r. Nr 3, s.16). Treść JEDZ określona została w Załączniku nr 4 do SIWZ. Wykonawca, którego oferta została oceniona najwyżej, przed udzieleniem zamówienia zostanie wezwany do przedłożenia dokumentów i oświadczeń, potwierdzających okoliczności o których mowa w art. 25 ust. 1 Pzp (wymienionych w dziale VI SIWZ), aktualnych na dzień ich złożenia, w terminie określonym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 10 dni, określonym w wezwaniu przez Zamawiającego do wykonawcy po otwarciu ofert:

a) wykaz usług (wg wzoru, stanowiącego załącznik nr 5), polegających na opracowaniu projektów planów urządzenia lasu dla nadleśnictw i usług polegających na opracowaniu prognoz oddziaływania na środowisko dla tych opracowań – wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Wraz z wykazem należy przedłożyć referencje zlecniodawców lub inne dokumenty, potwierdzające, że wykonane usługi, polegające na opracowaniu projektów planów urządzenia lasu dla nadleśnictw zostały wykonane należyście oraz zostały zatwierdzone przez Ministra Środowiska, a prognozy oddziaływania tych planów na środowisko uzyskały pozytywną opinię organów ustawowo opiniujących RDOŚ, PWIS;

b) oświadczenie o dysponowaniu potencjałem technicznym umożliwiającym realizację zamówienia oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

— wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w tym dane osoby odpowiedzialnej za kontrolę i nadzór wewnętrzny nad realizacją zamówienia. Wykaz musi zawierać informacje na temat kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia oraz określać zakres czynności, jaki zostanie tym osobom powierzony. W wykazie należy podać również informację o podstawie do dysponowania wykazanymi osobami. Wzór wykazu stanowi załącznik nr 6 do SIWZ.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Za spełnianie warunków udziału wynikających z art. 22 Pzp zamawiający uważa następujące warunki, dotyczące:

a) posiadania wiedzy i doświadczenia, tj.:

wykonanie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres działalności jest krótszy, w tym okresie) usług polegających na opracowaniu, co najmniej 3 projektów planów urządzenia lasu (PUL) dla nadleśnictw Lasów Państwowych wraz z prognozami oddziaływania tego planu na środowisko, które uzyskały pozytywną opinię organów ustawowo opiniujących (RDOŚ, PWIS), w tym 2 w tym samym okresie czasu. Opracowane PUL zostały zatwierdzone przez Ministra Środowiska, a wykonanie planu – potwierdzone jest referencjami, opiniami, listami polecającymi lub protokołami odbioru, które poświadczą należyte wykonanie zobowiązania wykonawcy, w zgodzie z przyjętym zobowiązaniem umownym.

b) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia (zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9.8.2012 r. w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie wyposażenia technicznego i wielkości potencjału kadrowego niezbędnego do należytego i terminowego wykonywania prac urządzeniowych), tj.: — zatrudnienie do wykonania każdej z części zamówienia dotyczącej opracowania projektu planu urządzenia lasu przynajmniej 5-ciu osób posiadających odpowiednie kwalifikacje zawodowe i doświadczenie, w tym minimum 3 osoby z wykształceniem wyższym magisterskim o profilu przyrodniczym (leśnictwo, biologia, ochrona środowiska, geografia) oraz co najmniej 3-letni staż pracy przy wykonywaniu planów urządzenia lasu; dla pozostałych osób wykształcenie wyższe licencjackie lub średnie leśne i co najmniej 6-letni staż pracy przy wykonywaniu planów urządzenia lasu. W okresie stażu pracy, o którym mowa wyżej, pracownik powinien brać udział w opracowaniu minimum 2 projektów planów urządzenia lasu.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Najniższa cena. Weighting 60
2. Kwalifikacje zawodowe i doświadczenie osób realizujących prace urządzeniowe. Weighting 20
3. Okres gwarancji i rękojmi. Weighting 10
4. Kryterium społeczne. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

OZ.270.1.2017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.5.2017 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 8.5.2017 - 10:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland
Telephone: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

- Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której był zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Kopię odwołania przesyła się Zamawiającemu przed upływem terminu na wniesienie odwołania, w taki sposób, aby mógł zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
4. Terminy oraz zasady wnoszenia odwołania zostały określone w art. 180, ust. 3-5 ustawy Pzp.
5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego, stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem lub pocztą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
6. Odwołanie, dotyczące treści ogłoszenia a także wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym UE lub odpowiednio – zamieszczenia specyfikacji na stronie internetowej Zamawiającego.
7. Odwołanie od czynności innych niż wymienione wyżej – wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert – bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu, do czasu ogłoszenia orzeczenia przez Krajową Izbę Odwoławczą (KIO).
9. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego – przysługuje skarga, wnoszona za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej – do sądu okręgowego, właściwego dla siedziby Zamawiającego.
10. Skargę wnosi się w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia KIO, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.3.2017